



PL

**Klauzula informacyjna Instytucji Zarządzającej
dla osób, których dane osobowe przetwarza się w związku z realizacją
programu regionalnego Fundusze Europejskie dla Opolskiego 2021-2027
(FEO 2021-2027)**

INSTYTUCJA ZARZĄDZAJĄCA FEO 2021-2027

Obowiązek informacyjny RODO

Od 25 maja 2018 roku obowiązuje Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (RODO). W związku z tym poniżej przedstawiamy informację do zapoznania się.

Administrator danych osobowych

Administratorem Pana/Pani danych osobowych jest Zarząd Województwa Opolskiego.

Siedziba administratora mieści się w Opolu przy ul. Ostrówek 5, 45-088 Opole, adres e-mail: umwo@opolskie.pl.

Inspektor ochrony danych

Administrator wyznaczył Inspektora Ochrony Danych, z którym można skontaktować się pod adresem e-mail: iod@opolskie.pl.

Cele i podstawy prawne przetwarzania

Celem przetwarzania Pani/Pana danych osobowych jest wykonywanie odpowiednich obowiązków wynikających z Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/1060 z dnia 24 czerwca 2021 r. ustanawiającego wspólne przepisy dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego Plus, Funduszu Spójności, Funduszu na rzecz Sprawiedliwej Transformacji i Europejskiego Funduszu Morskiego, Rybackiego i Akwakultury, a także przepisy finansowe na potrzeby tych funduszy oraz na potrzeby Funduszu Azylu, Migracji i Integracji, Funduszu Bezpieczeństwa Wewnętrznego i Instrumentu Wsparcia Finansowego na rzecz Zarządzania Granicami i Polityki Wizowej (Dz.U.UE.L.2021.231.159) oraz ustawy z dnia 28 kwietnia 2022 r. o zasadach realizacji zadań finansowanych ze środków europejskich w perspektywie finansowej 2021-2027 (Dz.U.2022.1079 ze zm.), dalej „ustawa wdrożeniowa”, w szczególności do celów monitorowania, sprawozdawczości, komunikacji, publikacji, ewaluacji, zarządzania finansowego, weryfikacji i audytów oraz, w stosownych przypadkach, do celów określania kwalifikowalności uczestników oraz w związku z realizacją ustawy z 14 czerwca 1960 r. - Kodeks postępowania administracyjnego, ustawy z 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych.

Podstawą prawną przetwarzania danych osobowych w ramach FEO 2021-2027 jest: art. 6 ust. 1 lit. c (w związku z realizacją obowiązku prawnego ciążącego na administratorze),

lit. e (wykonywaniem przez administratora zadań realizowanych w interesie



publicznym lub sprawowania władzy publicznej powierzonej administratorowi), art. 9 ust. 2 lit. g (niezbędne ze względów związanych z ważnym interesem publicznym, na podstawie prawa Unii lub prawa państwa członkowskiego, które są proporcjonalne do wyznaczonego celu, nie naruszają istoty prawa do ochrony danych i przewidują odpowiednie i konkretne środki ochrony praw podstawowych i interesów osoby, której dane dotyczą) oraz art. 10 (przetwarzanie danych osobowych dotyczących wyroków skazujących i czynów zabronionych) RODO, w związku z realizacją zadań wynikających m.in. z aktów prawnych, o których mowa powyżej.

W zależności od ww. podstawy przetwarzania, podanie przez Państwa danych może być obowiązkiem ustawowym, umownym lub warunkiem zawarcia umowy, jak też mieć charakter dobrowolny.

Odbiorcy danych osobowych

Zgodnie z art. 89 ustawy wdrożeniowej - dostęp do gromadzonych danych osobowych i informacji - przysługuje ministrowi właściwemu do spraw rozwoju regionalnego wykonującemu zadania państwa członkowskiego, ministrowi właściwemu do spraw finansów publicznych, instytucji audytowej, a także podmiotom, którym wymienione podmioty powierzają realizację zadań na podstawie odrębnej umowy, w zakresie niezbędnym do realizacji ich zadań wynikających z przepisów ustawy wdrożeniowej takich jak instytucje zarządzające, wspólny sekretariat, koordynator programów Interreg, kontroler krajowy, instytucje pośredniczące, instytucje wdrażające, instytucja pośrednicząca Interreg, beneficjenci i wnioskodawcy.

Pani/Pana dane osobowe mogą zostać udostępnione m.in. podmiotom dokonującym oceny, ekspertyzy, jak również podmiotom zaangażowanym, w szczególności w proces audytu, ewaluacji i kontroli FEO 2021-2027 - zgodnie z obowiązkami nałożonymi m.in. na podstawie aktów prawnych, o których mowa powyżej.

Podmioty, o których mowa powyżej udostępniają sobie nawzajem dane osobowe niezbędne do realizacji ich zadań, w szczególności przy pomocy systemów teleinformatycznych.

Odbiorcami Pani/Pana danych osobowych mogą być również podmioty działające na podstawie powierzenia danych osobowych przez administratora takie jak firmy doradcze, firmy serwisujące urządzenia i niszczące, archiwizujące dokumenty, świadczące usługi IT.

Odbiorcami Państwa danych mogą być również osoby/podmioty występujące w zakresie udzielenia informacji publicznej na podstawie realizacji przepisów ustawy z dnia 6 września 2001 r. o dostępie do informacji publicznej.

Okres przechowywania danych osobowych

Pani/Pana dane osobowe są przechowywane przez okres niezbędny do realizacji celów określonych w art. 4 rozporządzenia ogólnego (tj. tylko wtedy, gdy jest to konieczne do celów wykonywania odpowiednich obowiązków wynikających z rozporządzenia ogólnego, w szczególności do celów: monitorowania, sprawozdawczości, komunikacji,



publikacji, ewaluacji, zarządzania finansowego, weryfikacji i audytów oraz, w stosownych przypadkach, do celów określania kwalifikowalności uczestników). Po tym czasie dane mogą być przetwarzane do dnia wygaśnięcia zobowiązań wynikających z innego przepisu prawa, w tym ustawy z dnia 14 lipca 1983 r. o narodowym zasobie archiwalnym i archiwach (Dz.U.2020.164, ze zm.) - o ile przetwarzanie tych danych jest niezbędne do spełnienia obowiązku wynikającego z tego przepisu prawa.

Prawa osób, których dane dotyczą

Przysługuje Państwu:

- Prawo dostępu do swoich danych osobowych,
- Prawo do sprostowania danych,
- Prawo do przenoszenia danych,
- Prawo do usunięcia danych („prawo do bycia zapomnianym”) – uwzględniając jednak ograniczenie, o których mowa w art. 17 ust. 3 RODO,
- Prawo ograniczenia przetwarzania danych,
- Prawo do wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania w sytuacji, gdy podstawą ich przetwarzania jest art. 6 ust. 1 lit. e RODO.

Przysługuje Państwu prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego zajmującego się ochroną danych osobowych na adres Urzędu Ochrony Danych Osobowych, ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa (od 01.07.2025 r. do końca 2027 r. - ul. Moniuszki 1A, 00-014 Warszawa), przez elektroniczną skrzynkę podawczą dostępną na stronie: <https://www.uodo.gov.pl/pl/p/kontakt>; telefonicznie: (22) 53103 00)), jeżeli uzna Pani/Pan, że przetwarzanie Pani/Pana danych osobowych narusza przepisy RODO.

Zautomatyzowane przetwarzanie i profilowanie

Administrator nie planuje, aby Państwa dane osobowe podlegały zautomatyzowanemu podejmowaniu decyzji, w tym profilowaniu. Jeśli jednak by taka sytuacja nastąpiła w konkretnej sprawie, wówczas zostaną Państwo o tym poinformowani.

Przekazywanie danych osobowych do państw trzecich lub organizacji międzynarodowych

Pani/ Pana dane nie będą przekazywane do państw trzecich lub organizacji międzynarodowych

Źródło pochodzenia danych

Pani/Pana dane pozyskujemy bezpośrednio od osób, których one dotyczą, albo od instytucji i podmiotów zaangażowanych w realizację Programów w tym w szczególności od wnioskodawców, beneficjentów, partnerów lub pochodzą ze źródeł publicznie dostępnych (np. KRS/CEIDG).

RU

Информационная клаузула Управляющего органа



для лиц, персональные данные которых обрабатываются в связи с реализацией региональной программы «Европейские Фонды для Опольского 2021–2027» (FEO 2021–2027)

УПРАВЛЯЮЩАЯ ИНСТИТУЦИЯ FEO 2021–2027

Информационные обязательства в соответствии с GDPR

С 25 мая 2018 года вступает в силу Регламент Европейского парламента и Совета (ЕС) 2016/679 от 27 апреля 2016 года о защите физических лиц в связи с обработкой персональных данных и о свободном обращении таких данных, а также об отмене директивы 95/46/ЕС (GDPR). В связи с этим ниже мы представляем информацию для ознакомления.

Администратор персональных данных

Администратором Ваших персональных данных является Администрация Опольского воеводства.

Юридический адрес администратора: г. Ополе, ул. Островкек, 5, 45-088 Ополе; адрес электронной почты: umwo@opolskie.pl.

Инспектор по охране данных

Контролер назначил инспектора по охране данных, с которым можно связаться по электронной почте: iod@opolskie.pl.

Цели и правовые основания обработки

Целью обработки Ваших персональных данных является выполнение соответствующих обязательств, вытекающих из Регламента Европейского парламента и Совета (ЕС) 2021/1060 от 24 июня 2021 г., устанавливающего общие положения о Европейском фонде регионального развития, Европейском социальном фонде Плюс, Фонде сплочения, Фонде справедливой трансформации и Европейском морском фонде, рыболовства и аквакультуры, а также финансовые положения для целей этих фондов и для целей Фонда по вопросам убежища, миграции и интеграции, Фонда внутренней безопасности и Инструмента финансовой поддержки в области управления границами и визовой политики (Официальный вестник ЕС L 2021, 231, 159) и Закона от 28 апреля 2022 г. о принципах реализации задач, финансируемых из европейских средств в финансовой перспективе 2021–2027 гг. (Официальный вестник 2022.1079 с изменениями), далее «Закон о внедрении», в частности для целей мониторинга, отчетности, коммуникации, публикации, оценки, финансового управления, проверки и аудита, а также, в соответствующих случаях, для целей определения приемлемости участников и в связи с реализацией закона от 14 июня 1960 г. — Кодекса административного судопроизводства, закона от 27 августа 2009 г. о государственных финансах.

Правовой основой для обработки персональных данных в рамках FEO 2021–2027 является: ст. 6 п. 1 п. с (в связи с выполнением юридического обязательства, возложенного на администратора) буква е (исполнение администратором задач, осуществляемых в общественных интересах или в рамках осуществления публичной власти, возложенной на администратора), ст.



9 п. 2 буква г (необходимость по соображениям, связанным с важными общественными интересами, на основании права Евросоюза или права государства-члена, которые соразмерны поставленной цели, не нарушают суть права на защиту данных и предусматривают надлежащие и конкретные меры защиты основных прав и интересов субъекта данных) и ст. 10 (обработка персональных данных, касающихся судимостей и противоправных деяний) GDPR, в связи с выполнением задач, вытекающих, в частности, из правовых актов, упомянутых выше.

В зависимости от вышеуказанного основания для обработки предоставление Вами данных может быть обязательным в соответствии с законом, договором или условием заключения договора, а также носить добровольный характер.

Получатели персональных данных

В соответствии со ст. 89 Закона о внедрении — доступ к собираемым персональным данным и информации — предоставляется министру, ответственному за региональное развитие и выполняющему задачи государства-члена, министру, ответственному за государственные финансы, аудиторскому органу, а также субъектам, которым указанные субъекты поручают выполнение задач на основании отдельного договора, в объеме, необходимом для выполнения их задач, вытекающих из положений Закона о внедрении, таких как управляющие учреждения, общий секретариат, координатор программ Interreg, национальный контролер, посреднические учреждения, учреждения-исполнители, посредническое учреждение Interreg, бенефициары и заявители.

Ваши персональные данные могут быть переданы, в частности, организациям, осуществляющим оценку и экспертизу, а также организациям, участвующим, в частности, в процессе аудита, оценки и контроля FEO 2021–2027 — в соответствии с обязательствами, установленными, в частности, на основании правовых актов, упомянутых выше.

Указанные выше субъекты обмениваются между собой персональными данными, необходимыми для выполнения своих задач, в частности с помощью телеинформационных систем.

Получателями Ваших персональных данных могут также быть субъекты, действующие на основании передачи персональных данных администратором, такие как консалтинговые компании, компании, обслуживающие оборудование, уничтожающие и архивирующие документы, а также предоставляющие ИТ-услуги.

Получателями Ваших данных могут быть также лица/субъекты, действующие в сфере предоставления публичной информации на основании положений закона от 6 сентября 2001 г. о доступе к публичной информации.

Срок хранения персональных данных

Ваши персональные данные хранятся в течение срока, необходимого для достижения целей, определённых в ст. 4 общего регламента (т. е. только в тех



случаях, когда это необходимо для выполнения соответствующих обязательств, вытекающих из общего регламента, в частности для целей: мониторинга, отчетности, коммуникации, публикации, оценки, финансового управления, проверки и аудита, а также, в соответствующих случаях, для целей определения соответствия участников требованиям). По истечении этого срока данные могут обрабатываться до даты истечения обязательств, вытекающих из другого правового акта, в том числе из Закона от 14 июля 1983 г. о национальном архивном фонде и архивах (Dz.U.2020.164, с изменениями) — при условии, что обработка этих данных необходима для выполнения обязательства, вытекающего из данного правового акта.

Права субъектов данных

Вы имеете право:

- Право на доступ к своим персональным данным,
- Право на исправление данных,
- Право на перенос данных,
- Право на удаление данных («право на забвение») — с учетом, тем не менее, ограничений, о которых говорится в ст. 17 п. 3 GDPR,
- Право на ограничение обработки данных,
- Право на возражение против обработки в случае, если основанием для их обработки является ст. 6 п. 1 лит. e GDPR.

Вы имеете право подать жалобу в надзорный орган по защите персональных данных по адресу: Управление по защите персональных данных, ул. Ставки, 2, 00-193 Варшава (с 01.07.2025 г. до конца 2027 г. — ул. Мониушки, 1А, 00-014 Варшава), через электронный ящик, доступный на сайте:

<https://www.uodo.gov.pl/pl/p/kontakt>; по телефону: (22) 53103 00)), если Вы считаете, что обработка Ваших персональных данных нарушает положения Общего регламента по защите данных (GDPR).

Автоматизированная обработка и профилирование

Администратор не планирует применять к вашим персональным данным автоматизированное принятие решений, в том числе профилирование. Однако, если такая ситуация возникнет в конкретном случае, вы будете об этом проинформированы.

Передача персональных данных в третьи страны или международные организации

Ваши данные не будут передаваться в третьи страны или международные организации

Источник данных

Мы получаем Ваши данные непосредственно от лиц, которых они касаются, либо от учреждений и субъектов, участвующих в реализации Программ, в частности от заявителей, бенефициаров, партнеров, либо из общедоступных источников (например, KRS/CEIDG).



PL

Klauzula informacyjna Instytucji Pośredniczącej

Przetwarzania danych osobowych przez Wojewódzki Urząd Pracy w Opolu dla osób, których dane osobowe przetwarza się w związku z realizacją programu regionalnego Fundusze Europejskie dla Opolskiego 2021-2027 Zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r, w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE(RODO) informuję, że obowiązują poniższe informacje i zasady związane z przetwarzaniem Pani/Pana danych osobowych.

1. Administrator danych osobowych

Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Wojewódzki Urząd Pracy w Opolu ul. Głogowska 25 c, 45-315 Opole, z którym można skontaktować się pod adresem e-mail: wup@wup.opole.pl

2. Inspektor ochrony danych

Administrator wyznaczył inspektora ochrony danych, z którym może się Pani/Pan skontaktować poprzez email iod@wup.opole.pl

3. Cele przetwarzania danych osobowych

Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą między innymi w celu wykonywania obowiązków wynikających z Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/1060 z dnia 24 czerwca 2021 r. ustanawiającego wspólne przepisy dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego Plus, Funduszu Spójności, Funduszu na rzecz Sprawiedliwej Transformacji i Europejskiego Funduszu Morskiego, Rybackiego i Akwakultury, a także przepisy finansowe na potrzeby tych funduszy oraz na potrzeby Funduszu Azyłu, Migracji i Integracji, Funduszu Bezpieczeństwa Wewnętrznego i Instrumentu Wsparcia Finansowego na rzecz Zarządzania Granicami i Polityki Wizowej (Dz.U.UE.L.2021.231.159) oraz ustawy z dnia 28 kwietnia 2022 r. o zasadach realizacji zadań finansowanych ze środków europejskich w perspektywie finansowej 2021-2027 (Dz.U.2022.1079 ze zm.), dalej „ustawa wdrożeniowa”, w szczególności do celów monitorowania, sprawozdawczości, komunikacji, publikacji, ewaluacji, zarządzania finansowego, weryfikacji i audytów oraz, w stosownych przypadkach, do celów określania kwalifikowalności uczestników oraz w związku z realizacją ustawy z 14 czerwca 1960 r. - Kodeks postępowania administracyjnego, ustawy z 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych.

4. Podstawa prawna przetwarzania danych osobowych

Podstawą prawną przetwarzania Pani/Pana danych osobowych będzie między innymi art. 6 ust. 1 lit. c) i/lub art. 6 ust. 1 lit. e) i/lub art. 9 ust. 2 lit. g RODO oraz art. 10 (przetwarzanie danych osobowych dotyczących wyroków skazujących i czynów zabronionych) RODO, w związku z realizacją zadań wynikających m.in. z aktów prawnych, o których mowa powyżej.



W zależności od ww. podstawy przetwarzania, podanie przez Państwa danych może być obowiązkiem ustawowym, umownym lub warunkiem zawarcia umowy, jak też mieć charakter dobrowolny.

5. Odbiorcy danych osobowych

Odbiorcą Pani/Pana danych osobowych będą podmioty, instytucje czy osoby współpracujące z WUP w Opolu na podstawie przepisów prawa oraz w związku z realizacją stosownych umów.

Ponadto zgodnie z art. 89 ustawy wdrożeniowej - dostęp do gromadzonych danych osobowych i informacji - przysługuje ministrowi właściwemu do spraw rozwoju regionalnego wykonującemu zadania państwa członkowskiego, ministrowi właściwemu do spraw finansów publicznych, instytucji audytowej, a także podmiotom, którym wymienione podmioty powierzają realizację zadań na podstawie odrębnej umowy, w zakresie niezbędnym do realizacji ich zadań wynikających z przepisów ustawy wdrożeniowej takich jak instytucje zarządzające, wspólny sekretariat, koordynator programów Interreg, kontroler krajowy, instytucje pośredniczące, instytucje wdrażające, instytucja pośrednicząca Interreg, beneficjenci i wnioskodawcy.

Pani/Pana dane osobowe mogą również zostać udostępnione m.in. podmiotom dokonującym oceny, ekspertyzy, jak również podmiotom zaangażowanym, w szczególności w proces audytu, ewaluacji i kontroli FEO 2021-2027 - zgodnie z obowiązkami nałożonymi m.in. na podstawie aktów prawnych, o których mowa powyżej.

Odbiorcami Pani/Pana danych osobowych mogą być również podmioty działające na podstawie powierzenia danych osobowych przez administratora takie jak firmy doradcze, firmy serwisujące urządzenia i niszczące, archiwizujące dokumenty, świadczące usługi IT.

Odbiorcami Państwa danych mogą być również osoby/podmioty występujące w zakresie udzielenia informacji publicznej na podstawie realizacji przepisów ustawy z dnia 6 września 2001 r. o dostępie do informacji publicznej.

6. Okres przechowywania danych osobowych

Pani/Pana dane osobowe są przechowywane przez okres niezbędny do realizacji celów określonych w art. 4 rozporządzenia ogólnego (tj. tylko wtedy, gdy jest to konieczne do celów wykonywania odpowiednich obowiązków wynikających z rozporządzenia ogólnego, w szczególności do celów: monitorowania, sprawozdawczości, komunikacji, publikacji, ewaluacji, zarządzania finansowego, weryfikacji i audytów oraz w stosownych przypadkach, do celów określania kwalifikowalności uczestników). Po tym czasie dane mogą być przetwarzane do dnia wygaśnięcia zobowiązań wynikających z innego przepisu prawa, w tym ustawy z dnia 14 lipca 1983 r. o narodowym zasobie archiwalnym i archiwach (Dz.U.2020.164, ze zm.) - o ile przetwarzanie tych danych jest niezbędne do spełnienia obowiązku wynikającego z tego przepisu prawa.

Ponadto Pani/Pana dane mogą być przetwarzane także na podstawie udzielonej



przez Panią/Pana zgody na przetwarzanie danych osobowych.

7. Prawa osób, których dane dotyczą

Przysługuje Państwu:

- Prawo dostępu do swoich danych osobowych,
- Prawo do sprostowania danych,
- Prawo do przenoszenia danych,
- Prawo do usunięcia danych („prawo do bycia zapomnianym”) – uwzględniając jednak ograniczenie, o których mowa w art. 17 ust. 3 RODO,
- Prawo ograniczenia przetwarzania danych,
- Prawo do wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania w sytuacji, gdy podstawą ich przetwarzania jest art. 6 ust. 1 lit. e RODO.

8. Prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego

Ma Pan/Pani prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego, czyli do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa (od 01.07.2025 r. do końca 2027 r. - ul. Moniuszki 1A, 00-014 Warszawa), jeżeli uzna Pani/Pan, że przetwarzanie Pani/Pana danych osobowych narusza przepisy RODO.

9. Zautomatyzowane przetwarzanie i profilowanie

Administrator nie planuje, aby Państwa dane osobowe podlegały zautomatyzowanemu podejmowaniu decyzji, w tym profilowaniu. Jeśli jednak by taka sytuacja nastąpiła w konkretnej sprawie, wówczas zostaną Państwo o tym poinformowani.

10. Przekazywanie danych osobowych do państw trzecich lub organizacji międzynarodowych

Pani/ Pana dane nie będą przekazywane do państw trzecich lub organizacji międzynarodowych

11. Źródło pochodzenia danych

Pani/Pana dane pozyskujemy bezpośrednio od osób, których one dotyczą, albo od instytucji i podmiotów zaangażowanych w realizację Programów w tym w szczególności od wnioskodawców, beneficjentów, partnerów lub pochodzą ze źródeł publicznie dostępnych (np. KRS/CEIDG).

RU

Информационная клаузула Посреднического органа

Об обработке персональных данных Воеводским Управлением Труда в Ополе в отношении лиц, персональные данные которых обрабатываются в связи с реализацией региональной программы «Европейские Фонды для Опольского региона 2021–2027»

В соответствии с Регламентом Европейского парламента и Совета (ЕС) 2016/679 от 27 апреля 2016 г. о защите физических лиц в связи с обработкой персональных данных и о свободном обращении таких данных, а также об отмене Директивы 95/46/ ЕС (GDPR) сообщая, что



действуют следующие сведения и правила, касающиеся обработки Ваших персональных данных.

1. Администратор персональных данных

Администратором Ваших персональных данных является Воеводское Управление Труда в Ополе, ул. Глоговска, 25-с, 45-315 Ополе, с которым можно связаться по электронной почте: wup@wup.opole.pl

2. Инспектор по защите данных

Контролер назначил инспектора по защите данных, с которым Вы можете связаться по электронной почте iod@wup.opole.pl

3. Цели обработки персональных данных

Ваши персональные данные будут обрабатываться, в частности, в целях выполнения обязательств, вытекающих из Регламента Европейского парламента и Совета (ЕС) 2021/1060 от 24 июня 2021 г., устанавливающего общие положения о Европейском фонде регионального развития, Европейском социальном фонде Плюс, Фонде сплочения, Фонде справедливой трансформации и Европейском морском фонде, рыболовства и аквакультуры, а также финансовые положения для целей этих фондов и для целей Фонда по вопросам убежища, миграции и интеграции, Фонда внутренней безопасности и Инструмента финансовой поддержки в области управления границами и визовой политики (Официальный вестник ЕС L 2021, 231, 159) и Закона от 28 апреля 2022 г. о принципах реализации задач, финансируемых из европейских средств в финансовой перспективе 2021–2027 гг. (Официальный вестник 2022.1079 с изменениями), далее «Закон о внедрении», в частности для целей мониторинга, отчетности, коммуникации, публикации, оценки, финансового управления, проверки и аудита, а также, в соответствующих случаях, для целей определения приемлемости участников и в связи с реализацией закона от 14 июня 1960 г. — Кодекса административного судопроизводства, закона от 27 августа 2009 г. о государственных финансах.

4. Правовые основания для обработки персональных данных

Правовыми основаниями для обработки Ваших персональных данных являются, в частности, ст. 6 п. 1 пп. с) и/или ст. 6 п. 1 пп. е) и/или ст. 9 п. 2 пп. g) Общего регламента по защите данных (GDPR), а также ст. 10 (обработка персональных данных, касающихся судимостей и противоправных деяний) GDPR, в связи с выполнением задач, вытекающих, в частности, из правовых актов, упомянутых выше.

В зависимости от вышеуказанного основания для обработки предоставление Вами данных может быть обязательным в соответствии с законом, договором или условием заключения договора, а также носить добровольный характер.

5. Получатели персональных данных

Получателями Ваших персональных данных будут организации, учреждения или лица, сотрудничающие с Воеводским Управлением Труда в Ополе на



основании положений законодательства, а также в связи с выполнением соответствующих договоров.

Кроме того, в соответствии со ст. 89 Закона о внедрении — доступ к собираемым персональным данным и информации — предоставляется министру, ответственному за вопросы регионального развития, выполняющему задачи государства-члена, министру, ответственному за вопросы государственных финансов, аудиторскому органу, а также субъектам, которым указанные субъекты поручают выполнение задач на основании отдельного договора, в объеме, необходимом для выполнения их задач, вытекающих из положений Закона о внедрении, таких как управляющие учреждения, общий секретариат, координатор программ Interreg, национальный контролер, посреднические учреждения, учреждения-исполнители, посредническое учреждение Interreg, бенефициары и заявители.

Ваши персональные данные могут также быть переданы, в частности, организациям, осуществляющим оценку и экспертизу, а также организациям, участвующим, в частности, в процессе аудита, оценки и контроля FEO 2021–2027 — в соответствии с обязательствами, установленными, в частности, на основании правовых актов, упомянутых выше.

Получателями Ваших персональных данных могут также быть субъекты, действующие на основании передачи персональных данных администратором, такие как консалтинговые компании, компании, обслуживающие оборудование, уничтожающие и архивирующие документы, а также предоставляющие ИТ-услуги.

Получателями Ваших данных могут быть также лица/субъекты, действующие в сфере предоставления публичной информации на основании положений закона от 6 сентября 2001 г. о доступе к публичной информации.

6. Срок хранения персональных данных

Ваши персональные данные хранятся в течение срока, необходимого для достижения целей, определённых в статье 4 Общего регламента (т. е. только в тех случаях, когда это необходимо для выполнения соответствующих обязательств, вытекающих из Общего регламента, в частности для целей: мониторинга, отчетности, коммуникации, публикации, оценки, финансового управления, проверки и аудита, а также, в соответствующих случаях, для целей определения соответствия участников требованиям). По истечении этого срока данные могут обрабатываться до даты истечения обязательств, вытекающих из другого правового акта, в том числе из Закона от 14 июля 1983 г. о национальном архивном фонде и архивах (Сборник законов 2020.164, с изменениями) — при условии, что обработка этих данных необходима для выполнения обязательства, вытекающего из данного правового акта. Кроме того, Ваши данные могут обрабатываться также на основании предоставленного Вами согласия на обработку персональных данных.

7. Права лиц, которых касаются данные



Вы имеете право:

- Право на доступ к своим персональным данным,
- Право на исправление данных,
- Право на перенос данных,
- Право на удаление данных («право на забвение») – с учетом, однако, ограничений, указанных в ст. 17 п. 3 GDPR,
- Право на ограничение обработки данных,
- Право на возражение против обработки в случае, если основанием для их обработки является ст. 6 п. 1 лит. e GDPR.

8. Право на подачу жалобы в орган надзора

Вы имеете право подать жалобу в орган надзора, а именно к председателю Управления по защите персональных данных по адресу: ул. Ставки, 2, 00-193 Варшава (с 01.07.2025 г. до конца 2027 г. — ул. Мониушки 1А, 00-014 Варшава), если Вы считаете, что обработка Ваших персональных данных нарушает положения GDPR.

9. Автоматизированная обработка и профилирование

Контролер не планирует подвергать Ваши персональные данные автоматизированному принятию решений, включая профилирование. Однако, если такая ситуация возникнет в конкретном случае, Вы будете об этом проинформированы.

10. Передача персональных данных в третьи страны или международные организации

Ваши данные не будут передаваться в третьи страны или международные организации.

11. Источник данных

Мы получаем Ваши данные непосредственно от самих заинтересованных лиц или от учреждений и субъектов, участвующих в реализации Программ, в частности от заявителей, бенефициаров, партнеров, либо из общедоступных источников (например, KRS/CEIDG).



PL

Klauzula informacyjna Wojewódzkiego Urzędu Pracy w Opolu – Centrum Integracji Cudzoziemców

W związku z art. 13 ust. 1 i 2 oraz art. 14 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r, w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (RODO) informuję, że obowiązują poniższe informacje i zasady związane z przetwarzaniem Pani/Pana danych osobowych.

1. Administratorem Pani/Pana danych osobowych w odniesieniu do programu regionalnego FEO 2021-2027 jest Wojewódzki Urząd Pracy w Opolu – Centrum Integracji Cudzoziemców z siedzibą przy ul. Damrota 7, 45-064 Opole;

2. Administrator wyznaczył Inspektora Ochrony Danych Osobowych, z którym można się kontaktować we wszystkich sprawach dotyczących przetwarzania danych osobowych poprzez: iod@opolskie.pl lub adres poczty iod@wup.opole.pl. Funkcję Inspektora Danych w Wojewódzkim Urzędzie Pracy w Opolu pełni pan Dawid Kaszuba;

- Podstawę prawną przetwarzania Pani/Pana danych osobowych stanowi art. 6 ust. 1 lit. a i c oraz art. 9 ust. 2 lit. a i g rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (Dz. U. UE. L. 2016.119.1) oraz

- Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 2021/1060 z 24 czerwca 2021 r. ustanawiającego wspólne przepisy dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego Plus, Funduszu Spójności, Funduszu na rzecz Sprawiedliwej Transformacji i Europejskiego Funduszu Morskiego, Rybackiego i Akwakultury, a także przepisy finansowe na potrzeby tych funduszy oraz na potrzeby Funduszu Azylu, Migracji i Integracji, Funduszu Bezpieczeństwa Wewnętrznego i Instrumentu Wsparcia Finansowego na rzecz Zarządzania Granicami i Polityki Wizowej,

- Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/1057 z dnia 24 czerwca 2021 r. ustanawiające Europejski Fundusz Społeczny Plus (EFS+) oraz uchylające rozporządzenie (UE) nr 1296/2013 (Dz. Urz. UE L 231 z 30.06.2021, str. 21, z późn. zm.)

- Ustawa z dnia 28 kwietnia 2022 r. o zasadach realizacji zadań finansowanych ze środków europejskich w perspektywie finansowej 2021-2027, w szczególności art. 87-93.

3. Pani/Pana dane osobowe będą przetwarzane wyłącznie w celu realizacji projektu „Opolskie gościnne II - Wsparcie integracji społecznej obywateli państw trzecich” realizowanym przez Wojewódzki Urząd Pracy w Opolu, w szczególności potwierdzenia kwalifikowalności wydatków, udzielenia wsparcia, monitoringu, ewaluacji, kontroli, audytu i sprawozdawczości oraz działań informacyjno-



promocyjnych w ramach programu regionalnego Fundusze Europejskie dla Opolskiego 2021-2027 (FEO 2021-2027).

4. Pani/Pana dane osobowe będą przetwarzane również przez:

- Instytucję Zarządzającą — Zarząd Województwa Opolskiego, obsługiwany przez Urząd Marszałkowski Województwa Opolskiego, ul. Ostrówek 5, 45-088 Opole,
- Instytucję Pośredniczącą — Wojewódzki Urząd Pracy w Opolu, ul. Głogowska 25c, 45-315 Opole,
- inne instytucje i podmioty uprawnione na podstawie przepisów prawa, w szczególności:

1) podmioty wskazane w art. 87 ust. 1 ustawy z dnia 28 kwietnia 2022 r.

o zasadach realizacji zadań finansowanych ze środków europejskich w perspektywie finansowej 2021–2027 tj.:

- ministra właściwego do spraw rozwoju regionalnego wykonującego zadania państwa członkowskiego,
- ministra właściwego do spraw finansów publicznych,
- instytucję zarządzającą,
- kontrolera krajowego,
- instytucję pośredniczącą,
- beneficjenta i wnioskodawcę;

2) firmy badawcze realizujące badania ewaluacyjne na zlecenie Powierzającego, Instytucji Pośredniczącej lub innego podmiotu, który zawarł porozumienie z Powierzającym lub Instytucją Pośredniczącą na realizację ewaluacji,

3) specjalistyczne firmy realizujące na zlecenie Powierzającego lub Instytucji Pośredniczącej kontrole w ramach FEO 2021-2027;

5. Podanie przez Panią/Pana danych jest dobrowolne, aczkolwiek odmowa ich podania jest równoznaczna z brakiem możliwości udzielenia wsparcia w ramach projektu.

6. Przysługują Pani/Panu prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.

7. Przysługują Pani/Panu następujące uprawnienia:

- cofnięcia zgody na przetwarzanie danych osobowych, za wyjątkiem wywiązania się z prawnego obowiązku wymagającego przetwarzania danych osobowych na mocy prawa Unii lub prawa państwa członkowskiego;
- żądania od administratora dostępu do danych osobowych;
- prawo do wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania w sytuacji, gdy podstawą ich przetwarzania jest art. 6 ust. 1 lit. e RODO;
- przeniesienia danych osobowych.

8. Pani/Pana dane osobowe nie będą przetwarzane w sposób zautomatyzowany i nie będą profilowane.

9. Pani/Pana-dane osobowe nie będą przekazywane do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej.



10. Powyższy tekst został sporządzony w dwu językach polskim i angielskim, przy czym oba teksty są jednakowo autentyczne.

RU

Информационная клаузула Воеводского Управления Труда в Ополе – Центр Интеграции Иностранцев

В соответствии со статьями 13, пункты 1 и 2, а также статьёй 14 Регламента Европейского Парламента и Совета (ЕС) 2016/679 от 27 апреля 2016 года о защите физических лиц в связи с обработкой персональных данных и о свободном перемещении таких данных, а также об отмене Директивы 95/46/ЕС (Общий регламент по защите данных — GDPR), сообщаю, что действуют следующие правила и положения, касающиеся обработки Ваших персональных данных.

1. Администратором Ваших персональных данных в рамках региональной программы FEO 2021–2027 является Воеводское Управление Труда в Ополе – Центр Интеграции Иностранцев, расположенный по адресу: ул. Дамрота, 7, 45-064 Ополе;

2. Администратор назначил инспектора по защите персональных данных, с которым можно связаться по всем вопросам, касающимся обработки персональных данных по адресу iod@opolskie.pl или по электронной почте iod@wup.opole.pl. Функции инспектора по защите данных в Воеводском Управлении Труда в Ополе исполняет Давид Кашуба;

▪ Правовым основанием обработки Ваших персональных данных являются статьи 6 пункт 1 лит. а и с, а также статья 9 пункт 2 лит. а и g Регламента Европейского Парламента и Совета (ЕС) 2016/679 от 27 апреля 2016 года о защите физических лиц в связи с обработкой персональных данных и о свободном перемещении таких данных, а также об отмене Директивы 95/46/ЕС (Dz. U. UE. L. 2016.119.1), а также

• Регламент Европейского Парламента и Совета (ЕС) № 2021/1060 от 24 июня 2021 года, устанавливающий общие положения в отношении Европейского Фонда Регионального Развития, Европейского Социального Фонда Плюс, Фонда Сплочённости, Фонда Справедливого Перехода и Европейского Морского Фонда, Рыболовного Хозяйства и Аквакультуры, а также финансовые положения для указанных фондов, а также для Фонда Убежища, Миграции и Интеграции, Фонда Внутренней Безопасности и Инструмента Финансовой Поддержки Управления Границами и Визовой Политики;

• Регламент Европейского Парламента и Совета (ЕС) № 2021/1057 от 24 июня 2021 года, учреждающий Европейский Социальный Фонд Плюс (ЕСФ+) и отменяющий Регламент (ЕС) № 1296/2013 (Dz. Urz. UE L 231 z 30.06.2021, стр. 21 с последующими изменениями);



• Закон от 28 апреля 2022 года об основах реализации задач, финансируемых из европейских средств в финансовой перспективе 2021–2027 годов, в частности статьи 87–93.

3. Ваши персональные данные будут обрабатываться исключительно с целью реализации проекта **«Гостеприимное Опольское II – Поддержка социальной интеграции граждан третьих стран»**, реализуемого **Воеводским Управлением Труда в Ополе**, в частности для подтверждения допустимости расходов, предоставления поддержки, мониторинга, оценки, контроля, аудита и отчетности, а также информационно-промоционных мероприятий в рамках региональной программы Европейские Фонды для Опольского воеводства 2021–2027 (FEO 2021–2027).

4. Ваши персональные данные будут также обрабатываться:

- Управляющим органом — Администрацией Опольского Воеводства, обслуживаемой Управлением Маршалка Опольского Воеводства, ул. Острувек 5, 45-088 Ополе,
- Посредническим органом — Воеводским Управлением Труда в Ополе, ул. Глоговска, 25с, 45-315 Ополе,
- другими учреждениями и субъектами, уполномоченными на основании положений законодательства, в частности:

1) субъектами, указанными в ст. 87 п. 1 закона от 28 апреля 2022 г. о принципах реализации задач, финансируемых из европейских средств в рамках финансовой перспективы 2021–2027 гг., а именно:

- министром, ответственным за вопросы регионального развития, выполняющим задачи государства-члена,
- министром, ответственным за вопросы государственных финансов,
- управляющим органом,
- национальным контролером,
- посредническим органом,
- бенефициаром и заявителем;

2) исследовательскими компаниями, проводящими оценочные исследования по заказу Доверителя, Посреднического органа или другого субъекта, заключившего соглашение с Доверителем или Посредническим органом о проведении оценки,

3) специализированными компаниями, осуществляющими по заказу Доверителя или Посреднического органа проверки в рамках FEO 2021-2027.

5. Ваши персональные данные будут храниться до момента окончательного расчёта FEO 2021–2027 и завершения архивирования документации.

6. Предоставление Вами данных является добровольным, однако отказ от их предоставления означает невозможность получения поддержки в рамках проекта.

7. Вы имеете право подать жалобу в Председателю Управления по защите Персональных Данных.



8. Вам предоставляются следующие права:

- отозвать согласие на обработку персональных данных, за исключением случаев исполнения юридического обязательства, требующего обработки данных в соответствии с правом Союза или государства-члена;
- требование к администратору предоставить доступ к персональным данным;
- право на возражение против обработки данных в случае, если основанием для их обработки является статья 6, пункт 1, подпункт е) Общего регламента по защите данных (GDPR);
- осуществить перенос персональных данных.

9. Ваши персональные данные не будут обрабатываться автоматически и не подлежат профилированию.

10. Ваши персональные данные не будут передаваться в третьи страны или международные организации.

Настоящий текст составлен на двух языках: польском и русском, причем оба текста являются равно аутентичными.